

## 807 美國面對 Islam 國的兩難

### 美國面對 Islam 國的兩難

Bí-kok bîn-tuì Islam kok ê lióng-lân

過激派的組織 Islam 國 (IS) 繼續擴張，5 月中占領 Iraq 重要城市 Ramadi，離首都 Baghdad 賸無 100 公里。

Kuè-kik-phài ê tsoo-tsit Islam kok (IS) kè-siók khok-tiong, 5 guéh tiong tsiàm-niá Iraq tiōng-iàu siānn-tshī Ramadi, lī siú-too Baghdad tshun bô 100 kong-lí.

美國愛按怎做？敢著派地面部隊？真濟人主張莫，認為美國派軍顛倒會飼大 IS，有害美國本身的安全。應該予中東在地的國家去戰。

Bí-kok ài án-tsuánn tsò? Kám tiòh phài tē-bîn pōo-tuī? Tsin tsē lāng tsú-tiunn mài, jīn-uī Bí-kok phài kun tian-tò ē tshī-tuā IS, iú-hāi Bí-kok pún-sin ē an-tsuân. Ing-kai hōo Tiong-tang tsāi-tē ê kok-ka khi tsian.

《外交政策》雜誌網站一篇由兩位學者 Gordon Adams 佅 Richard Sokolsky 寫的文章，就是這個看法。

“Guā-kau tsing-tshik” tsáp-tsì bāng-tsām tsit phinn iū nng uī hāk-tsiá Gordon Adams kah Ritsard Sokolsky siá ê bûn-tsióng, tō sī tsit ê khuànn-huat.

In 講，IS 佅 al Qaeda 無仝，前者的目標是建立區域性的 caliphate，毋是佇全球發動恐怖攻擊；伊主要是威脅著四面的中東國家，毋是美國的國土。

In kóng, IS kah al Qaeda bô-kāng, tsing-tsiá ê bók-piau sī kiàn-lip khu-hik-sing ê caliphate, m̄ sī tī tsuân-kiū huat-tōng khióng-pòo kong-kik, i tsú-iàu sī ui-hiáp-tiòh sì-bîn ê Tiong-tang kok-ka, m̄ sī Bí-kok ê kok-thóo.

而且，遮的中東國家，包括一寡美國的盟友，本身就有嚴重的問題，比如治理傷稂、貪腐、民族恰教派的衝突，予 IS 趁這個好時機 peh 起來。  
Jī-tshiánn, tsia-ê Tiong-tang kok-ka, pau-kuat tsit-kuá Bí-kok ê bîng-iú, pún-sin tō ū giâm-tiōng ê bûn-tê, pí-jû tī-lí siunn báí, tham-hú, bîn-tsók kah kàu-phài ê tshiong-tút, Hōo IS thàn tsit ê hó sī-ki peh--khí-lâi.

In 家己著負起對抗 IS 的主要責任，毋是放予爛，才欲靠美國來救。  
In ka-kī tiōh hū-khí tuì-khòng IS ê tsú-iàu tsik-jīm, m̄ sī pàng hōo nuā, tsiah beh khò Bí-kok lâi kiù.

作者認為，美國若是派大軍去恰 IS 直接作戰，顛倒會實現 IS 的宣傳，  
Tsok-tsiá jīn-uī, Bí-kok nā-sī phài tuā-kun khi kah IS tit-tsiap tsok-tsiàn, Thian-tó ē sít-hiān IS ê suan-thuân,

講這是一場 Muslim 對抗美國十字軍的聖戰，刺激四界的 Muslim 來加入 IS,  
kóng tse sī tsit tiūnn Muslim tuì-khòng Bí-kok sip-jī-kun ê sîng-tsiàn, tshì-kik sì-kè Muslim lâi ka-jip IS,

並且嘛致使美國的軍人、每一間大使館，甚至本土的國民攏成做攻擊的目標。  
pīng-tshiánn mā tì-sú Bí-kok ê kun-jîn, muí tsit king t̄ai-sài-kuán, sīm-tsì pún-thóo ê kok-bîn lóng tsiānn-tsò kong-kik ê bók-piau.

In 毋是講美國攏莫插代誌，毋過美國的支援應該愛附較嚴格的條件，要求遮的中東國家進行改革，莫予極端主義勾去。

In m̄ sī kóng Bí-kok lóng mài tshap t̄ai-tsì, m̄-koh Bí-kok ê tsi-uān íng-kai ài hù khah giām-keh ê tiâu-kiānn, iau-kiû tsia-ê Tìong-tang kok-ka tsìn-hîng kái-kik, kàng-kê kik-tuan tsú-gī kau--khí.

事實上，Obama 政府一向行這款「對後壁領導」、避免家己去戰的策略，嘛受著真濟批評。

Sū-sit siōng, Obama tsìng-hú it-hiòng Kiānn tsit khuán “uì āu-piah líng-tō”, pī-bián ka-kī khi tsiàn ê tshik-liók, mā siū-tiòh tsìn tsē phue-phîng.

進前幾工，《外交政策》的社長 David Rothkopf 拄好嘛寫文章指出這種做法有真濟風險，包括無法度影響事態的結果，來保證美國的利益，甚至上尾嘛是著替別人拭尻川。

Tsìn-tsîng kuí kang, “Guā-kau tsìng-tshik” ê siā-tiúnn David Rothkopf tú-hó mā siá bûn-tsióng tsí-tshut tsit tsióng tsò-huat ū tsìn tsē hong-hiám, pau-kuat bô-huat-tōo íng-hióng sū-thài ê kiát-kó, lâi pó-tsìng Bí-kok ê lī-ik, sīm-tsì sī siōng-bué mā sī tiòh thè pát-lâng tshit-kha-tshng.

比論講，Iraq 萬一到時陣予 IS 佻 Shiite 派的 Iran 分伴，對美國的盟友佻長期利益攏會更加危險。

Pí-lûn kóng, Iraq bân-it kàu sī-tsūn hōo IS kah Shiite phài ê Iran pun-phenn, tuì Bí-kok ê bîng-iú kah tng-kī lī-ik lóng ē kîng-ka guī-hiám.

Rothkopf 講，認為中東問題恰美國無底代 Tī-tāi 的人愛了解，這陣無發生，並無代表未來袂發生。

Rothkopf kóng, jīn-uī Tìong-tang bûn-tê kah Bí-kok bô-tī-tāi ê lāng ài liáu-kái, tsit-tsūn bô huat-sing, pīng bô tī-piáu bī-lāi bē huat-sing.

地方的核子摔拚、恐怖攻擊炭向全球，這攏是愛提早防範的危機。

Tē-hng ê hīk-tsú tshia-piànn, khióng-pò kong-kik thuànn hiòng tsuân-kiû, tse lóng sī ài thê-tsá hông-huân ê guī-ki.